

兒童遊戲場樹叢出沒 郊狼闖溫東公園遭射殺

風暴感恩節襲卑詩 強風豪雨或致洪災泥石流

【明報專訊】加拿大環境部昨日向卑詩沿岸地區包括海達格爾島（Haida Gwaii）發出特別天氣報告，指颶風Oho殘餘會帶來強風，並預測周五至下周日帶來可達120至200毫米。

報告指，預料颶風餘部所造成的風暴在今晚會北上海達格爾島，並在周五吹起十分強勁的東南風，為海達格爾島中部、北部沿岸和溫哥華島北部帶來大雨。報告警告，預測上述地區在周五至下周一期間會有120至200毫米雨量。

環境部氣象學家麥克唐納（Matt MacDonald）指出，不只是受Oho影響，在四天內有兩至三個風暴會吹向北岸。他指，最受影響地區是海達格爾島至魯珀太子市（Prince Rupert）一帶，會有時速80至100公里的強風，甚至會高達120公里。

從今日起至下周一，由貝拉庫拉（Bella Coola）至魯珀太子市的沿海區域會有150至200毫米雨量，附近山區雨量會有多達300毫米。強風很有可能吹斷樹枝，並將垃圾帶到河流，再加上大雨，有可能出現地區性洪水和泥石流。

預計今日至下周一低陸平原的雨量為60至100毫米，風速約20至40公里。



動物保育官員周二在溫東的Gaston Park公園開槍打死一隻郊狼。（CTV電視圖片）

【明報專訊】動物保育官員周二在溫哥華東區的Gaston Park公園開槍打死一隻生疥癬的郊狼（coyote），官員提醒市民必須妥善存放垃圾，以免招惹老鼠，還引來郊狼覓食，對公眾造成危險。

卑詩省保育服務處（B.C. Conservation Service）周二接獲投訴，指在Gaston Park公園靠近兒童遊戲場的樹叢處，有郊狼出沒。

雖然通常野生動物會避避人類，但保育官員注意到該隻郊狼卻在公園停留逾一個半小時，當時牠正設法吃一個被丟棄在地上的橘子皮。

保育官員亨特（Todd Hunter）指出，考慮到該郊狼生病又患有疥癬，只好被迫開槍射殺。此外，亨特說牠的眼睛似有問題，視力受到限制，牠不斷抓撓身體，同時也非常瘦。

亨特表示，溢出的垃圾或未關好的垃圾桶很容易招惹食腐動物前來覓食，例如老鼠等，之後即會引來以老鼠為生的掠奪者，例如郊狼，牠們主要吃松鼠及老鼠。

他說，雖然溫市出現郊狼已有30年的時間，但現在問題比過去嚴重，他甚至接獲投訴指有市民餵食郊狼，他相信郊狼現在對人類愈來愈習慣。

亨特呼籲人們必須遠離這些野生動物，同時還要隨時妥善存放垃圾，他說，牠們可不是狗，而是野生動物。

溫市東端貧黎月曆出爐

【明報專訊】以溫市中心東端低收入居民生活面貌作為攝影題材的「陰影中的希望」（Hope in Shadows）2015年月曆昨日出爐，該項目的經營權今年也會轉手，並精選過去12年來26張佳作作為紀念。

「陰影中的希望」（Hope in Shadows）月曆所包含的照片，由溫市中心東端的居民拍攝，題材環繞該社區的人物與環境，輯錄成月曆後會通過這一社區的低收入民衆出售。不僅從人性化的角度展現這一社區的面貌，也為居民創造一個收入來源。

據介紹，自從2003年以來，該攝影比賽已經徵集到超過4萬多張參賽照片，他們每年都會精選出年度的40張佳作。

經營權將轉手

今年的第13本月曆除了本年度的獲獎作品外，還從過去12年來的佳作中精挑細選，揀出26張頂尖作品，作為對先前歷史的回顧。

該月曆的經營權今年也會轉手，從樞軸法律協會（Pivot Legal Society）交由Megaphone雜誌社經營。

樞軸法律協會的行政總監佩斯（Katrina Pacey）憶述「陰影中的希望」這一項目的緣起，指出



康度（右三）介紹月曆情況。

（陳志強攝）

在2002年，一群有心人在格蘭護街（Granville St.）一家咖啡廳內交流想法，不僅構思出樞軸法律協會，還催生了「陰影中的希望」這一項目，通過攝影比賽的方法，徵集照片，製成月曆出售。

她說，經過12年的成長與壯大，「陰影中的希望」已達到預期目標，是時候放手讓他人經營。而Megaphone剛好在樞軸法律協會隔鄰，接手

經營很合適。她說，樞軸法律協會將來仍會參與其中，若有需要，協會盡其所能援援。

據Megaphone的網站介紹，Megaphone出版雜誌，專由低收入人士在街頭出售，為貧黎創造收入來源。Megaphone的行政總監康度（Sean Condon）指出，這一項目不僅是通過攝影作品來表現一個社區，而且更為該社區的居民創造一個收入來源。

廳長澄清LNG項目未延遲

正等待聯邦環境批核

（卑詩維多利亞7日加新社電）省天然氣發展廳長高利民（Rich Coleman）表示，有關價值約360億元在本省開發液化天然氣（LNG）的建議項目遭延遲的傳聞不實，他才與馬來西亞國家能源公司Petronas等合資財團會面，確定他們只是在等候聯邦的環境批核。

高利民指出，來自馬來西亞不實的報道指，

汽油價格大跌使當地國企Petronas考慮延遲它在本省魯珀太子市（Prince Rupert）附近的液化氣項目多達9年。他表示，上周在與該項目五個合資財團於溫哥華的會議中，已確定他們是在等候本月19日大選之後出爐的聯邦環境批核。

高利民續指，環境批核很快會有決定，之後會有30天公眾意見期和聯邦內閣批核決定。

中文圖書館籌款宴 籲民眾支持

【明報專訊】溫哥華中文圖書館43周年籌款晚宴將於10月17日（星期六）下午6時，假座溫哥華富大海鮮酒家舉行，歡迎各界朋友蒞臨支持。

該圖書館是非牟利機構，服務華人社區已長達43年，目前完全由義工經營維持服務，主要服務包括：圖書雜誌借閱、耆英預約外展服務（讀、寫書信、翻譯、報稅、填寫各類表格）

等。此外，還舉辦各種活動及學習班，包括兒童中文講故事比賽、學生中文作文比賽等。

為使溫哥華中文圖書館得以正常運作，該館急需各界財力支持，晚宴所籌得款項將全部用來支付各項基本日常所需。餐券價：每位48元，可獲15元退稅收據，誠邀社區各界踴躍參加，查詢電話：604-254-2107，購票地址：591 East Pender Street, Vancouver。

德莊
MORALS VILLAGE

祝賀

德莊火鍋 新張誌慶

大展鴻圖

地址：1200-4540 No.3 Rd Richmond
(列治文帝國中心叙香園一樓)
訂位電話：778 237 3737

明報 (加西版) 敬賀

廣告效力大
健康又正派

明報

血管壽命影響生命長短
保護血管和微循環系統的天然保健品
ELIPULSE®一粒寶

BC DRUGS™
卑詩藥房
獨家有售

人們都害怕癌症，其實血管疾病更可怕，以最常見的動脈硬化為例，它所引發的冠心病與腦中風在全世界每年要吞噬800-1000萬條生命，遠遠多於死於癌症的患者。其他症狀如：肢體麻木、視力下降、血管性頭痛、腎血管功能障礙、下肢浮腫和沉重感、四肢靜脈曲張發涼、或多或少也是血管及微循環障礙有關。血管和微循環堵塞，心臟泵血不足，會導致血管向全身主要臟器器官運送營養物質與氧氣的能力下降，因此，重視血管保健刻不容緩。採用純植物原料的天然保健品ELIPULSE®一粒寶，作用於全身血管通道，具有去除血栓、緩解血管堵塞造成的疼痛、溫暖保養全身血管通道及脈絡，保護微循環，是中老年人疏通軟化血管、保養血管內皮、預防糖尿病血管併發症，養護心臟，改善心慌、胸悶、氣短、乏力症狀，從而提升心、腦及主要臟器器官活力，預防梗塞的安全有效產品。

ELIPULSE®一粒寶，加拿大天然健康食品編號(NPN 80043663)，BC省出品，採用植物膠囊，天然原料保證綠色無任何污染殘留。現在購買可享受特價優惠，買兩瓶送一瓶，卑詩藥房免費送貨。

血管是怎樣塞住的呢？

正常血管
若冠狀動脈發生粥樣硬化導致血管狹窄或堵塞，讓心臟肌肉因為缺血而壞死，即稱為冠狀動脈心臟病，簡稱冠心病。
逐漸堆積

家庭醫生接受新病人

卑詩省二十萬人缺少家庭醫生，和大家分享的好消息是ELICARE MEDICAL CLINIC (喜健康醫生診所)五位卑詩牌照家庭醫生(男、女西醫，可講中文)，正在接受新病人，歡迎預約來診，額滿為止。

一層家醫、Walk-In 診所快速簡便，二層另設腦專科、腎專科、心臟和糖尿病專科等，無需長久等候 (需有家庭醫生轉診單) www.elicare.ca

地址: 9618 Cameron St., Burnaby
(本拿比 Lougheed Mall 沃爾瑪商場西側, Lougheed Plaza 1層和#282)

BC DRUGS
諮詢電話: 778-999-9966
604-566-0077

指環境檢測查出有毒乾洗劑成分 渥列治中心發展商 控乾衣店污染水土

【明報專訊】現擁有渥列治中心（Oakridge Centre）的業主及發展商於今年3月入稟卑詩最高法院，指控多間在1950年代至2014年間於甘比街（Cambie St.）的乾衣店街舖。事源在重建大計初段所進行的環境調查發現，中心所在土地部分土壤和地下水有污染物。卑詩省環境廳回應，污染在地底深處，對人體健康造成的風險可能極低。

原告一方為地產發展公司 Ivanhoe Cambridge Inc. 和擁有渥列治中心所在土地（下稱渥列治土地）利益的公司，原告一方亦負責營運這塊面積11公頃的購物中心。

原告於申索書中指，在2012年尋求進一步重建渥列治土地，其中程序是在同年10月提交土地概況，而卑詩省環境廳要求原告調查渥列治土地是否存有污染物，在2013年12月向該廳提交的調查報告中，證實存在揮發性有機化合物（VOCs）如四氯乙烷（PERC）和三氯乙烷（TCE），並污染渥列治土地東南角的土壤和地

下水。

根據有關環保法例，PERC 和 TCE 屬污染物，為有害物質。

申索書寫道，PERC 和 TCE 是常用於乾洗程序，為衣物去油污和清潔，而調查發現 VOCs 是源於土地以東50米的甘比街5800號一路段商用物業，原告又指控，污染存於土壤和地下水，原因是乾洗劑被棄於甘比街上上述店舖的雨水渠和污渠內，或因容器或店舖地面爆裂所致。

由於發現 VOCs 污染物，渥列治土地一部分被指為「受污染」，而現有業主需按法例去整治。

渥列治中心重建計劃，又稱為「迷你城市」，在去年3月獲溫市議會通過，經過一場公聽會和多個月來激烈辯論後，項目會提供2900個新房屋單位，另有辦公室、零售店舖和公園，柏文大廈有逾40層。

溫哥華市府被媒體問及有關土地污染指控有否向公眾披露，或污染會否對市府造成財務上的損失，或需更改重建計劃，市府首席規劃師杰克遜（Brian Jackson）回應表示，在2014年3月公聽時，市府已得悉外來污染是「有可能存在於渥列治土地內」，而市府亦要求發展商按省級標準去進行整治，並以此作為更改土地用途批核的其中條件。

省環境廳回覆媒體指，環境廳在2014年2月確定乾洗劑由外面曾流入渥列治土地，而調查顯示污染所在頗深，約10米深，而風險並不算高，「對人體健康造成的風險可能極低。」

護照識別機加速通關 溫機場獲最佳創新獎

【明報專訊】航空中心（CAPA）全球航空峰會昨日在芬蘭首都赫爾辛基宣布，溫哥華國際機場自主開發的BorderXpress護照自動識別機，榮獲「2015年度航空中心最佳創新獎」，表彰該機場的自助通關方案在全球機場廣泛採用所帶來的深遠影響。

航空中心執行主席哈比森（Peter Harbison）指出，BorderXpress護照自動識別機令通關等候時間至少減少了50%，這一創新為機場業帶來了顯著的改變。

使用BorderXpress，乘客毋須填寫傳統海關申報卡及攜旅行文件面見邊境官員，只需在護照自動識別機上輸入信息，令通關時間大大減少，可加速通關過程最多達89%。

BorderXpress 目前已推廣至北美及加勒比地區25個機場及港口，共有逾700台投用。

奧比斯推「亞洲啟明計劃」 冀籌30萬救盲童

【明報專訊】每一分鐘，就有一個小孩子不必要的失去光明；全球140萬失明兒童中，大多數生活在亞洲和非洲，而因為近視、弱視及斜視等眼疾引發的視力障礙讓數千萬兒童生活在灰暗模糊的世界中。作為致力於為世界各國眼疾患者恢復光明的國際性慈善機構，加拿大奧比斯於今日世界視覺日推出「亞洲啟明計劃」，旨在籌集30萬加幣，幫助亞洲發展中國家抗擊不必要的兒童失明。

奧比斯希望通過「亞洲啟明計劃」，匯報歷年來的救盲成果，分享來自亞洲各地的復明故事；同時，也在加拿大的華人社區舉辦系列活動，提升公眾護眼意識。第八屆奧比斯「亞洲光明之旅」電視籌款夜定於10月18日（周日）晚上21時30分，在新時代電視播出。現場捐款



Join Orbis Sight Ambassador Esther Kwan at the 8th Sights On Asia Telethon 10月18日晚21點30分，新時代電視，奧比斯第八屆亞洲光明之旅籌款夜：與光明大使關詠荷一起探訪眼疾小朋友，陪伴他們重見光明。

熱線：1-855-956-7247，當日捐款人將收到奧比斯品牌紀念品。

為「亞洲啟明計劃」募集或捐款超過3,000元的愛心捐款人，即有機會參加明年7月中國山東和北京的項目探訪，親自前往救盲第一線。更多詳情請瀏覽 www.sightsonasia.ca。



海獺不治

由溫哥華水族館救起並於本周一進行腎臟切除及輸血手術的海獺Corky，最終因傷勢過重，於昨日一早不治去世。Corky今年8月13日在托芬奴（Tofino）附近被船隻撞成重傷，已無法潛水覓食。（水族館提供）

大溫地區天氣預測

今天	10/9 (五)	10/10 (六)	10/11 (日)
陰雨 13-18℃	雨 15-18℃	雨 11-17℃	雨 10-15℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9 - 20	晴間雲
愛蒙頓	7 - 19	晴間雲
溫尼辟	4 - 13	晴間雲
多倫多	12 - 15	多雲
渥太華	6 - 13	晴間雲
滿地可	8 - 13	晴間雲
三藩市	13 - 23	晴間雲
洛杉磯	21 - 31	晴
紐約	16 - 21	晴間雲
香港	24 - 31	晴
台北	23 - 27	雨
北京	8 - 21	晴
上海	16 - 23	晴間雲
廣州	22 - 30	晴間雲
新加坡	26 - 33	晴
東京	15 - 24	晴
悉尼	16 - 24	晴間雲
倫敦	8 - 17	晴間雲

649 10月7日 星期三 中獎號碼

4	10	19	31	38	43	5
---	----	----	----	----	----	---

百萬大獎號碼 **53719991-01** 特別號碼

幸運寶號碼 **18 34 51 88**

BC-49 特別號碼

5	11	19	32	36	42	40
---	----	----	----	----	----	----

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

您投資所獲得豐厚利潤 可以變得更大的回報

1.96%^{*}

37個月定期

註冊退休儲蓄計劃(RRSP) /
註冊退休入息計劃(RRIF) /
免稅儲蓄賬戶(TFSA) /
或定期投資擔保證(GIC)

THE GREATER INTEREST GIC

Big Brothers Big Sisters

Rhonda McLachlan
高級經理及大姐姐

您投資在加西銀行 Canadian Western Bank
Greater Interest GIC 越多, 我們捐贈給當地 Big Sisters of BC
Lower Mainland 和 Big Brothers of Great Vancouver 越多 -

讓孩子們保持幸福快樂！

無數居於加拿大西部的人, 在 Greater Interest GIC 的投資獲得豐厚利潤, 使我們能為當地青少年捐款超過一百多萬元。今年九月和十月不單是您增加投資利潤的時機, 也是所有居住於溫哥華區小孩改善未來的機會。一切由投資 GIC 開始。

我們亦提供其他投資選擇, 以迎合您的需求, 請到就近的分行投資或到 greaterinterest.ca 瀏覽詳情。

Richmond 分行
4991 No. 3 Road
604.238.2800



*利率如有更改, 恕不另行通知。最低投資額為一千元。只適合於限定期內, 敬請把握良機。投資利率以複息計算, 到期日派息。有若干條件限制, 詳情請向分行查訊。